TAOTNG
2021
(Reiwa 3)

Salitang Tagalog

Para sa Pagpili ng Kurso Para sa Mga Estudyanteng Nasa Junior High School

Impormasyon Ukol sa Mga Kakaibang Kurso ng Senior High School ng Munisipal ng Osaka

Para sa Lahat ng Nagnanais Magpatuloy sa Senior High School

■Ang Osaka municipal senior high school na nagbibigay ng pagsusulit sa taong 2021 (*Reiwa* 3) ay 18 paaralang full-time system course, 1 pang-araw at panggabing credit system course at 2 panggabing part-time system course. Bilang tinatag na kurso, may General course at Espesyal na kursong may kaugnayan sa General course (English, English Research, Science-Math, Educational Informatics, Information, Arts, Human and Sports Science, Physical education, Martial arts (Sports), Social Welfare, Drama, Nutrition, Global Studies), Commerce at Espesyal na kursong may kaugnayan sa Commerce (Global Business, Business), Industry (Interrelated Mechanical, Interrelated Electrical, Interrelated Architecture, Interrelated Urban Engineering, Interrelated Chemistry, Interrelated Science-Math, Interrelated Design) at Integrated Course.

■Pagkapasok sa senior high school ay pag-isipan ang sariling kakayahan, interes, hilig at iba pa. Mahalagang alamin nang mabuti ang nilalaman at espesyal na katangian ng paaralang nais pasukan at piliin ang paaralang lubos na masiyahan sa pag-aaral. Ang pamphlet na ito ay para sa lahat upang pag-isipan ang pagpasok sa mataas na paaralan at piliin ang kursong magkatugma sa layunin. Inaasahan namin na maging masaya ang inyong school life sa senior high school.

Osaka City Board of Education

General Course at Kursong May Kaugnayan Dito（普通科および普通科系学科）

■General Course（普通科）　桜宮・東・汎愛・大阪市立・中央・都島第二工業

Habang itinuturo ang saligan at batayan, pinapataas din ang applied skill. Isinasagawa ang edukasyon upang masagot ang kinakailangan ng bawa't estudyante. Hinuhubog ang pagkataong may sariling katangian at maibabagay ang sarili sa iba't ibang kalagayan ng lipunan.

■English Course（英語科）　東・大阪市立

Sa pag-aaral ng kabuuan ukol sa English, hinuhubog ang pagkataong may kaalaman sa pakikipag-usap sa English at masigasig na magtatrabaho sa lipunang pandaigdig.

■English Research Course（英語探究科）　南

Natutuhan ang practical English at international sence sa pamamagitan ng iba't ibang international exchange tulad ng exchange program sa loob ng 3 buwan sa sister school sa US o Australia, study tour sa ibang bansa at homestaying. Hinuhubog ang pagkataong masigasig na magtatrabaho sa global society sa pamamagitan ng mga research study.

■Science-Mathematics Course（理数科）　東・大阪市立

Sa pamamagitan ng pag-aaral, eksperimento, obserbasyon at pagsasanay ukol sa theory ng science at mathematics, hinuhubog ang magaling sa logic, may kakayahang lumikha at may malawak na pag-iisip.

■Educational Informatics（教育情報科）　西

Natutuhan ang information technology at kakayahan ng English na maibabagay sa global society. Hinuhubog ang pagkataong masigasig na magtatrabaho at makakapaglingkod sa lipunan. Habang nag-aaral pa ang mga estudyante sa senior high school, mapalalawakan nila ang larangan ng pag-aaral sa pamamagitan ng pakikipagtulungan sa maraming pamantasan at kagawaran tulad ng education, information, banyagang wika at management.

■Art Course（美術科）　工芸

Nakapokus sa molding at paggawa bilang batayan sa pagdibuho, natutuhan ang kaalaman at kasanayan na may kaugnayan sa paintings (Western / Japanese), sculpture at visual design.

■Human and Sports Science Course（人間スポーツ科学科）　桜宮

Pinag-aaralan ang karaniwang sports nang mabuo at galing sa iba't ibang panig base sa "Players First" spirit, at hinuhubog ang pagkataong makakapaglingkod sa katuparan ng lipunan kung saan ang lahat ng tao ay namumuhay nang malusog at mabuti.

■Physical Education / Martial Arts (Sports) Course（体育科・武道科（スポーツ））　汎愛

Natutuhan ang mataas na kasanayan sa pagsasanay sa physical training, hinuhubog ang pagkataong may harmony sa karunungan, kabutihan at kalusugan, at itinuturo ang kaalaman at pagkilos upang makatulong sa pagtaguyod at pag-unlad ng physical education.

■Social Welfare Course（福祉ボランティア科）　淀商業

Sa pag-aaral ng dalubhasang kaalaman at kasanayan sa larangan ng welfare, itinuturo ang welfare mind at hinuhubog ang pagkataong makakapaglingkod sa lipunan.

■Drama Course（演劇科）　咲くやこの花

Sa pagsasanay at theory ng pagpapahiwatig sa pag-arte, pagsayaw, tradisyonal na entertainment, pagkanta at theater, hinuhubog ang masaganang komunikasyon sa gamit ng katawan at salita.

■Nutrition Course（食物文化科）　咲くやこの花

Sa pamamagitan ng theory at pagsasanay sa pagluluto, sustansiya, pangkalusugan at iba pa, hinahangad na matamo ang katangiang angkop sa pagiging kusinero. Pinag-aaralan ang kasanayan ng pagluluto ng specialista sa lutong Japanese, Europian, Chinese at iba pa.

■Global Studies Course（グローバル探究科）　水都国際

Mag-train ng mga taong makakapag-ambag sa pag-unlad ng komunidad at internasyonal na panlipunan at makakapaghanap ng solusyon sa mga problema nito. Sasanayin ang mga ito na magkaroon ng lohikal na pag-iisip para sa pagtukoy at paghanap ng solusyon sa mga problema, at i-debelop ang kakayahan nilang makipag-communicate sa Inggles at kasanayan sa ICT para sa sa layuning "Hasain ang mgaTauhang makaka-ambag sa lipunan".

Prisipal na makukuhang lisensiya at skill test

- ◆Fundamental information technology engineer examination
- ◆IT passport examination
- ◆National examination for certified domestic travel service supervisors
- ◆Person in-charge of poison dynamite
- ◆Culinary
- ◆Care worker
- ◆Fire defense equipment officer
- ◆Fire defense equipment officers licenses, class B
- ◆Calculation on the abacus calculator business skill
- ◆Bookkeeping skill
- ◆Salesman skill
- ◆Secretarial skill
- ◆Test in Practical English Proficiency
- ◆Pen examinations
- ◆Brush examinations
- ◆Caregiver basic training
- ◆Information processing skill
- ◆Abacus & calculator test
- ◆English test
- ◆Bookkeeping test
- ◆Business writing test
- ◆Economy of commerce test
- ◆Accounting practice test
- ◆Japanese Kanji proficiency test
- ◆Mathematics certification
- ◆TOEFL iBT

○Depende sa paaralan ay naiiba ang makukuhang lisensiya at skill test. Magtanong lamang sa bawa't paaralan.

Commerce Course at Kursong May Kaugnayan Dito（商業科および商業系学科）

■Global Business Course（グローバルビジネス科）　大阪ビジネスフロンティア

Sa pag-aaral na nakakatanaw ng 7 taon ng SHS at pamantasan sa pakikipagtulungan sa pamantasan at larangan ng industrya, hinuhubog ang business specialist na may mataas na espesyalidad na mamumuno ng bagong industrya ng Osaka, nagnanais magtayo ng negosyo at masigasig na magtatrabaho sa global business society.

■Commerce Course（商業科）　淀商業・鶴見商業・住吉商業

Pinag-aaralan ang kabuuan ukol sa business affairs at pangangasiwa ng social activity sa economic society. Natutuhan ang operation skill ng computer na kinakailangan sa business sa panahong ito. May ilang mga paaralan na nakalaan ang mapapagpiliang subjects at course system na maiaangkop sa katangian at iba't ibang kurso ng bawa't estudyante.

■Business Course（ビジネス科）　中央

Pinag-aaralan ang malawak na kaalaman at kasanayang pang-saligan at pang-batayan na may kaugnayan sa larangan ng negosyo at hinuhubog ang pagkataong makakapaglingkod sa economic society.

Industry Course（工業系学科）

■Mechanical Course（機械科）　都島工業・泉尾工業・生野工業・都島第二工業

Natutuhan ang saliganng kaalaman at kasanayan ukol sa pagkayari at paraan sa paggamit ng kasangkapan ng makina at robot na aktibo sa iba't ibang larangan ng lipunan.

■Mechanical Engineering（機械工学科）　東淀工業

Natututuhan ang kaalaman at kasanayan ukol sa compound technology sa larangan ng makina at electronics kasabay ng mechanical system na sumusuporta sa pundasyon ng industriya.

■Electronic Machine Course（電子機械科）　生野工業

Pinag-aaralan ang subject na may kaugnayan sa precision machine at electronics. Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa paglikha, pagdesign at pangangasiwa ng precision machine, computer, robot at iba pa.

■Mechanical Electrical Course（機械電気科）　都島工業

Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa macinery, electronics at computer control na lubhang kailangan sa ng automatic machinery gaya ng industrial robot.

■Electrical Course（電気科）　泉尾工業・生野工業・都島第二工業

Pinag-aaralan ang circuit theory ng electricity at electron, paggawa at pangangasiwa ng motor, telebisyon, computer at iba pa. Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa electricity at electronic engineering.

■Electrical Engineering Course（電気工学科）　東淀工業

Pinag-aaralan ang ukol sa electric energy na sumusuporta sa pangkaraniwang pamumuhay at sa pundasyon ng industriya. Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa paggamit ng multimedia gaya ng audio visual, sound, printed text information at iba pa.

■Electrical Electronic Engineering Course（電気電子工学科）　都島工業

Sasanayin ang estudyanteng magtratrabaho sa industrial community na maging engineer na may kaalaman at skill sa electrical, electronic, information at tele-communication, tulad ng operation and management ng electrical facilities ng isang building na sumusuporta sa pundasyon ng industriya, information communication skills na kailangan ng ICT community, atbp.

■Architecture Course（建築科）　都島工業・都島第二工業

Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa planning, designing, pag-konsturuksyon at iba pa ng achitectural building gaya ng bahay, opisina, pampublikong pasilidad.

■Urban Engineering Course（都市工学科）　都島工業・都島第二工業

Matututunan ang kaalaman at kasanayan sa city planning at designing, at pagdisenyo at pag-konstruksyon ng mga infrustructure, tulad ng kapaligiran, daan, tulay, riles, ilog, harbor at iba.

■Industrial Chemistry Course（工業化学科）　泉尾工業

Bukod sa General Chenistry, matutunan ang kaalaman at kasanayan sa larangan ng chemical product manufacturing gaya ng medical product, plastic product, pagkain at iba pa.

■Ceramic Course（セラミック科）　泉尾工業

Matututunan ang pangunahing kasanayan na magagamit sa mga larangan ng industrial art o manufacturing industry, tulad ng paggawa ng ceramic, glass, new ceramic works, at pag-proseso, paghubog, pag-bake, at pag-check ng mga materyales.

■Science-Mathematics Engineering Course（理数工学科）　都島工業

Sa pag-aaral ng mathematics at science (physics, chemistry) at saligan ng industry, hinuhubog ang creative at logical na pag-iisip at natutuhan ang basic skill sa larangan ng industriya.

■Science and Engineering Course（理工学科）　東淀工業

Sa pag-aaral ng mathematics, physics at chemistry, hinuhubog ang kakayahang kinakailangan sa scientific research gaya ng theoretical na pag-iisip, pag-iisip na naibabagay sa pangyayari, kakayahan sa paglikha at iba pa.

■Fashion Engineering Course（ファッション工学科）　泉尾工業

Pag-aaralan ang katangian at aptitude ng tela, at functionality ng damit. Ide-debelop namin ang mga taong magtra-trabaho sa fashion industry mula sa paggawa ng tela/damit hanggang sa pag-presenta.

■Architectural Design Course（建築デザイン科）　工芸

Matututunan kung papaano ipahayag ang design sa bluueprint, ang kaalaman at kakayahan sa pag-design ng bahay, collective housing at opisina at iba pa, at pagsali sa paligsahan ng architecture at design.

■Interior Design / Interior Course（インテリアデザイン科・インテリア科）　工芸・第二工芸

Pinag-aaralan ang pagsasanay sa pagdesign ng iba't ibang kasangkapan ng bahay at ng tindahan at interior coordination. Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa pagdesign at paggawa sa larangan ng interior.

■Product Design Course（プロダクトデザイン科）　工芸

Natutuhan ang kaalaman at kasanayan para sa pagdesign ng iba't ibang produkto gaya ng kasangkapang nagagamit sa pamumuhay gaya ng kubyertos, pakete ng tsisirya, upuan, ilawan, kotse at iba pa.

Prisipal na makukuhang lisensiya at skill test

◆Chief of electrical engineer
◆Electric constructor
◆Electrical work management Certificate
◆Assistant surveyor
◆Civil engineer skill
◆Architect skill
◆2nd Class Registered Architect/Registered Architect for Wood Construction (mya kwalipikasyong kumuha ng eksamen pagka-graduate)
◆Construction Carpenter Certificate
◆Gas welding technician
◆Arc welding security hygiene education
◆Boiler engineer
◆Hazardous materials officers licenses
◆Person in-charge of construction
◆Test in Practical English Proficiency
◆Lettering skill
◆Calculator technique
◆Information technique
◆PC technical use skill
◆Graphic design skill
◆Basic drafting skill
◆Mechanical drawing skill
◆Dyeing skill
◆Test in color coordination
◆Test in building work execution and management

○Depende sa paaralan ay naiiba ang makukuhang lisensiya at skill test. Magtanong lamang sa bawa't paaralan.

■Audiovisual Design Course（映像デザイン科） **工芸**

Pinag-aaralan ang tatlong larangan: design sa gamit ng litrato, moving image tulad ng CM at dula, at CG tulad ng pag-aayos ng image at iba pa. Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa larangan ng audio visual habang pinagbubuti ang masaganang aesthetic sensibility.

■Visual Design Course（ビジュアルデザイン科） **工芸**

Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa pagsasanay ng practical design sa iba't ibang larangan mula pagdesign hanggang pagpapaplano ng poster, anunsyo sa magasin at dyaryo, libro at iba pa.

■Craft Course（クラフト科） **第二工芸**

Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa pagdesign at paggawa ng metal work, accesory, glass art, ceramic art, information design at iba pa bilang molding na kinikilala sa pamumuhay.

■Design Course（デザイン科） **第二工芸**

Hinuhubog ang aesthetic sensibility at creativity. Natutuhan ang kaalaman at kasanayan sa larangan ng visual design, product design, computer graphic at iba pa.

Integrated Course（総合学科）

■Integrated Course（総合学科） **扇町総合･咲くやこの花**

Ito ay tinatawag na unit system course na ang bawa't isa ay pumipili ng subject na nais pag-aralan mula sa nabubukas na iba't ibang general at espesyal na subject sa iba't ibang larangan base sa sariling interes at hilig at gumagawa ng sariling schedule ng pag-aaral. Bilang modelo ng pagpili ng subject, sa Ogimachi Sogo SHS ay may 4 na kurso: kultura ng Osaka, environmental science, marketing design at accounting business. At sa Sakuyakonohana SHS ay may 6 kurso: science and mathematics, robotics, sports, language and society, molding arts at visual expression. Nasasagot ang pangangailangan ng pagpasok sa mataas na paaralan at paghahanap ng trabaho.

Prisipal na makukuhang lisensiya at skill test

◆Chief of electrical engineer
◆Electric constructor
◆Assistant surveyor
◆Civil engineer skill
◆Architect skill
◆Gas welding technician
◆Arc welding security hygiene education
◆Boiler engineer
◆Hazardous materials officers licenses
◆Person in-charge of construction
◆Test in Practical English Proficiency
◆Lettering skill
◆Calculator technique
◆Information technique
◆PC technical use skill
◆Graphic design skill
◆Basic drafting skill
◆Mechanical drawing skill
◆Dyeing skill
◆Test in color coordination
◆Test in building work execution and management

○Depende sa paaralan ay naiiba ang makukuhang lisensiya at skill test. Magtanong lamang sa bawa't paaralan.

Listahan ng Mga Nakatakdang Kurso, Lugar at Iba Pa ng Mga Senior High School ng Munisipal ng Osaka na Pipili ng Mga Bagong Estudyante sa Taong 2021

	Pangalan ng paaralan	Nakatakdang kurso	Lugar	Madaling daanan
		Website address		Numero ng telepono
Day-time system	桜宮 Sakuranomiya	普通　人間スポーツ科学	都島区毛馬町5-22-28	大阪シティバス「大東町」北500m ＪＲ「城北公園通」北800m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h523501		06-6921-5231
	東 Higashi	普通　英語　理数	都島区東野田町4-15-14	JR・京阪・Osaka Metro「京橋」北西500m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h523502		06-6354-1251
	南 Minami	英語探究	中央区谷町6-17-32	Osaka Metro「松屋町」南東80m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h553503		06-6762-0105
	西 Nishi	教育情報	西区北堀江4-7-1	Osaka Metro「西長堀」西100m
		http://www.ocec.ne.jp/hs/nishi/index.html		06-6531-0505
	汎愛 Han-ai	普通　体育　武道（スポーツ）	鶴見区今津中2-1-52	大阪シティバス「汎愛高校前」北20m JR「放出」北東1.2km
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h703504		06-6961-0431
	大阪市立 Osaka Shiritsu	普通　英語　理数	枚方市北中振2-8-1	京阪「光善寺」東300m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h683505		072-833-0101
	水都国際 Suito Kokusai	グローバル探究	住之江区南港中３−７−13 住之江区南港中２−７−18	Osaka Metro「ポートタウン西」南800m Osaka Metro「ポートタウン東」南800m
		https://osaka-city-ib.jp/		06-7662-9601
	大阪ビジネスフロンティア Osaka Business Frontier	グローバルビジネス	天王寺区烏ヶ辻2-9-26	JR「桃谷」南西400m
		http://www.ocec.ne.jp/hs/obf/index.html		06-6772-7961
	淀商業 Yodo Shogyo	商業　福祉ボランティア	西淀川区野里3-3-15	JR「御幣島」東250m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h633515		06-6474-2221
	鶴見商業 Tsurumi Shogyo	商業	鶴見区緑2-10-9	大阪シティバス「鶴見６丁目」東650m Osaka Metro「新森古市」南東1.2km Osaka Metro「今福鶴見」北東1.5km 京阪「関目」東1.9 km
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h703516		06-6911-0415
	住吉商業 Sumiyoshi Shogyo	商業	住之江区御崎7-12-55	南海「住ノ江」南西700m Osaka Metro「住之江公園」南東1km
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h723517		06-6681-0577
	都島工業 Miyakojima Kogyo	機械　機械電気　建築　都市工学 電気電子工学　理数工学	都島区善源寺町1-5-64	Osaka Metro「都島」西50m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h523520		06-6921-0231
	泉尾工業 Izuo Kogyo	機械　電気　工業化学　セラミック ファッション工学	大正区泉尾5-16-7	大阪シティバス「泉尾四丁目」南10m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h583522		06-6552-2221
	東淀工業 Higashiyodo Kogyo	機械工学　電気工学　理工学	淀川区加島1-52-81	大阪シティバス・阪急バス「東淀工業高校前」西400m、JR「加島」東800m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h643523		06-6302-1035
	生野工業 Ikuno Kogyo	機械　電子機械　電気	生野区生野東2-3-66	JR「寺田町」東８００m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h673524		06-6731-5551
	工芸 Kogei	建築デザイン　インテリアデザイン プロダクトデザイン　映像デザイン ビジュアルデザイン　美術	阿倍野区文の里1-7-2	JR「美章園」西500m Osaka Metro「文の里」北200m Osaka Metro「昭和町」北500m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h713525		06-6623-0485
	扇町総合 Ogimachi Sogo	総合学	北区松ヶ枝町1-38	Osaka Metro「南森町」北東800m JR「大阪天満宮」北東600m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h513545		06-6351-0036
	咲くやこの花 Sakuya Konohana	総合学　演劇　食物文化	此花区西九条6-1-44	JR・阪神「西九条」南西500m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h543541		06-6464-8881
Pang-araw at panggabing credit	中央 Chuo	〔昼夜間単位制〕普通　ビジネス	中央区釣鐘町1-1-5	Osaka Metro・京阪「天満橋」南100m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h553530		06-6944-4401
Panggabing part-time	都島第二工業 Miyakojima Daini Kogyo	普通　機械　電気　建築　都市工学	都島区善源寺町1-5-64	Osaka Metro「都島」西50m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h523550		06-6921-4236
	第二工芸 Daini Kogei	インテリア　クラフト　デザイン	阿倍野区文の里1-7-2	JR「美章園」西500m Osaka Metro「文の里」北200m Osaka Metro「昭和町」北500m
		http://swa.city-osaka.ed.jp/swas/index.php?id=h713553		06-6623-0150

○Ang bilang ng mga tatanggaping estudyante at iba pang mga inpormasyon sa pagpili ng mga bagong papasok sa taong 2021 (*Reiwa 3*) ay ipapahayag ng Osaka Prefecture at Osaka City sa ibang araw.

○Nakatakda ang kursong pagsuporta ng kasarinlan ng estudyanteng may intellectual disturbance sa general course ng Sakuranomiya SHS at Higashiyodo Kogyo SHS.

※May posibilidad ng pagbabago ng nakasulat na address dahil sa pagbabago ng website ng paaralan sa loob ng isang school year. Sa ganitong kalagayan, maaari po lamang na mag-access sa website ng bawa't paaralan sa http://www.ocec.jp/school/　＜にぎわいねっと＞大阪市立学校園.

■Para sa mga may gusto pang malaman, ang Osaka Municipal SHS ay tinatanggap ang lahat ng mga nasa JHS upang makapasok sa SHS para sa “pag-eksperyensiya ng pagpasok” at “pag-obserba sa paaralan”. Tumawag at humingi ng impormasyon sa bawa’t paaralan.